



Amigos de Moçambique, asbl

RAPPORT ANNUEL – année 2006

Chers membres, chers amis,

Amigos de Moçambique (Amis du Mozambique), association sans but lucratif établie à Bruxelles, poursuit ses relations d'amitié, d'échange culturel et de partenariat avec le peuple mozambicain.

Réalisations en 2006

Amigos de Moçambique poursuit ses activités autour des axes que l'association s'est définis lors de sa création :

- **Documentation et information.**
- **Événements et activités culturelles**
- **Actions de sensibilisation**
- **Collaboration avec d'autres intervenants agissant pour le Mozambique**

1. Documentation et information

Site Web

La présence Internet est assurée depuis 2000 via le site web Amigos de Moçambique (<http://www.amigos-de-mocambique.org/>), qui est mis à jour régulièrement. Ce travail est assuré jusqu'à présent que par une personne.

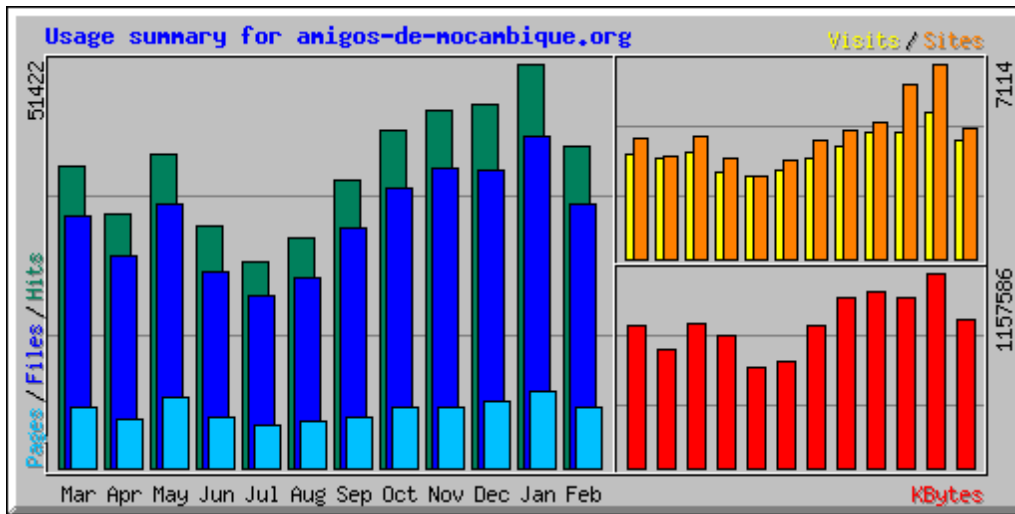
Le site comporte cinq volets: *Connaître*: documentation sur le Mozambique, *Voyager*: informations touristiques, *S'informer*: journal interactif, *Agir*: aide humanitaire et actions de sensibilisation, *S'associer*: présentation et agenda de l'asbl

les apports en 2006 :

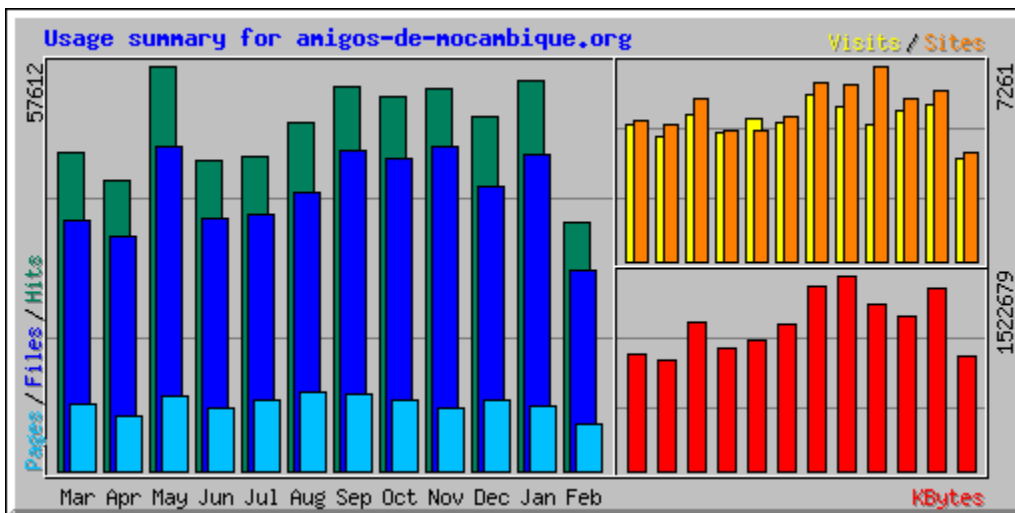
- un **dossier d'information sur les réseaux de traite humaine au Mozambique**
- un reportage photo sur la visite du président Guebuza à Bruxelles
- un article sur le **Centre infantil Esperança**, à Matola
- une nouvelle rubrique sur « mozambique-info » a été créée : « vivre en Europe », centrée sur l'intégration des africains en Europe
- divers articles d'actualité sur Mozambique info
- des liens vers des reportages photos réalisés au Mozambique (P. Deramaix, Nicolas de Casterlé)

Le site web paraît bien référencé, y compris sur google, et l'on constate une croissance régulière du nombre de visites : le nombre de total de visites atteignait 62530 entre mars 2006 et février 2007

a comparer : le graphique des années 2006 et 2007



Évolution de la fréquentation du site web au cours de mars 2005-février 2006 (stats par webalizer)



Evolution de la fréquentation du site web de mars 2006 à février 2007 (18/2/2007)

Développement futur :

Des propositions pour une traduction en portugais (et en néerlandais) ont été faites, sans qu'il y ait eu un suivi.

La prolongation de l'achat du nom de domaine devra être assurée en 2007. Il faudra étoffer l'équipe de réalisation.

Responsable : *Patrice Deramaix*

2. Évènements et activités culturelles

Le 18 juillet: rencontre avec le Président Armando Emilio Guebuza

Amigos du Mozambique a reçu une invitation de l'Ambassade du Mozambique à Bruxelles à participer à une réception à l'occasion de la visite de travail à Bruxelles de S.E. Armando Emilio Guebuza, Président de la République du Mozambique.

À cette occasion l'association a pu s'entretenir avec le Président et lui remettre une brochure explicative de l'association, ses objectifs et activités.

reportage sur le site web : <http://www.amigos-de-mocambique.org/assoc/guebuza/index.html>

Le 9 juin : Deuxième Rencontre "Voyager au Mozambique", au Cercle des Voyageurs, 18, Rue des Grands Carmes, 1000 Bruxelles - de 19h à 21 h

La Rencontre des voyageurs ou de personnes projetant un voyage au Mozambique a été organisée le 9 juin. Le « Cercle des Voyageurs » nous a paru le lieu adéquat pour cette activité destinée aux amoureux des voyages. Le cadre, étoffé d'une bibliothèque de documentation, est chaleureux et convivial. Nous y fûmes chaleureusement accueillis par les gérants. La soirée consista en une réunion informelle de discussion sur les aspects pratiques d'un voyage au Mozambique, avec présentations de diaporamas (photos de Renaud Galand, de Annemie Vanroelen, et Frédéric Dalaidenne) de livres, échanges de documents et de conseils etc... Ce fut l'occasion de rencontrer des aspirants voyageurs et de personnes ayant déjà voyagé ou vécu au Mozambique et de nouer les liens amicaux. Le nombre de participants s'éleva à une trentaine de personnes. Bien que nous ayons rencontré des futurs-voyageurs, nous n'avons pas jusqu'à présent d'information en retour de leur part.

Samedi 30 septembre : « Festa da paz »

La Fête annuelle des Amigos a eu lieu, en 2006, le 30 septembre à la Salle De Maalbeek, 97 Rue du Cornet à Etterbeek.

Nous avons organisé une soirée festive, avec un repas suivi d'un concert du groupe mozambicain Neco Novellas, établi depuis peu aux Pays-Bas. Ce groupe, trois frères de la même famille, suivent des cours de musique à Rotterdam et ne sont pas encore assez connus en Belgique. Nous avons décidé de les appuyer en les invitant à jouer pendant la soirée, étant pour eux une occasion de se faire connaître. Ils viennent de sortir un CD. Amigos a aussi invité les responsables de MusicFund qui sont venus présenter le projet qui était en cours, qui consistait à former des luthistes, dont deux stagiaires mozambicains.

Cette fête, qui fut honorée par la présence de S. E. Madame l'ambassadeur du Mozambique, s'est déroulée dans une ambiance assez sympathique est s'est terminé par une soirée dansante. Les bénéfices ont été consacrés, en partie, au soutien de nos projets au Mozambique (voir rapport financier)

Responsable : CA

Octobre, Mois de la solidarité internationale : Exposition de photos « Visages du Mozambique »

Une exposition de photographies de voyages et de portraits réalisés au Mozambique a été organisée au Cercle des Voyageurs, dans le cadre du mois de la solidarité internationale. Trois photographes ont montré leurs oeuvres: Jérôme Laurent, Nicolas de Casterlé et Saini Nykanen; Jérôme Laurent, illustrateur du livre « Portraits d'Afrique » de Vincent Baudet, édition Plein Soleil, est un reportage réalisé dans la vallée du Zambèze, et celui-ci fut présenté par son auteur le jour du vernissage, le 22 octobre 2006.

Nicolas de Casterlé a présenté des photographies de l'île du Mozambique qui ont été très bien mises en valeur et très appréciés du public. 50% de la valeur de la vente de ses photos a été offerte par son auteur à l'association, dont nous tenons à remercier .

Madame Saini Nykanen nous a accroché des beaux portraits et des scènes de la vie quotidienne, du sud du Mozambique.

L'exposition fut de courte durée mais selon la gérance du Cercle des Voyageurs, l'exposition a été très fréquentée et plu aux visiteurs.

Bilan financier de l'exposition : Voir le rapport financier

page web : <http://www.amigos-de-mocambique.org/assoc/expo-photo.htm>

Responsables : *Patrice Deramaix, Edouard Vincke*

Activités régulières

« Conversas » ou les tables de conversation portugaise

Depuis 2000, Amigos de Moçambique organise périodiquement des tables de conversation à Bruxelles. Ces "*conversas*" se tiennent normalement le soir, à l' Horloge du Sud, rue du Trône, 141, B-1050 Bruxelles. Les tables de conversation auront lieu le premier vendredi du mois, et sont – en sus de la conversation lusophone - l'occasion d'une rencontre amicale entre membres et amis de l'association. Ainsi, cette année les dates de *conversas* sont les suivantes: le 2 février, le 2 mars, le 6 avril, le 4 mai, le 1er juin, le 7 septembre, le 5 octobre, le 2 novembre, le 7 décembre – de 19h30 à 21h00. Dans la mesure où la salle du 1er étage est aménagée, nous avons continué à organiser les tables de conversation à l'Horloge du Sud ». La question d'un changement de lieu et de formule (plus pédagogique que simple conversation) reste pendante.

Responsable : *Razia Alibhai*

3. Actions de sensibilisation

Projet "ESCOLINHA" à Magoanine Novo (Maputo)

Notre projet de soutien à Escolinha de Magoanine Novo, en collaboration avec Oxfam-Solidarité Belgique et AMDU (Associação Moçambicana de Desenvolvimento Rural) et l'Ecole Notre Dame à Uccle poursuit son chemin avec quelques difficultés en raison du manque de moyens de communications rapides. Lors d'un voyage au Mozambique en 2006 une nouvelle visite a été faite à Magoanine et à l'école primaire « Mártires de Mbuzini ».

La construction de points d'eau dans la cour de récréation pour les enfants n'a pas encore été faite en raison des démarches administratives assez longues. La petite école devient autonome et subvient à ses besoins, malgré les difficultés.

renseignements sur le projet : <http://www.amigos-de-mocambique.org/agir/pfuka1.htm>

Responsable : *Dominique Streef* ; Coordinatrice AMDU : *Edith Bonnet*

Projet « ESPERANÇA » - Centro Infantil.

L'association mozambicaine « NADE », Nucleo de Apoio aos Desempregados, exécute des services sociaux, crée des ateliers d'apprentissage, met en place des filières de formation des jeunes. Elle construit actuellement un centre d'accueil pour orphelins et enfants délaissés à Singathela, dans le quartier « Patrice Lumumba », dans la municipalité de Matola. Lors de leur voyage au Mozambique, en août 2006, Edith et Patrice ont visité les lieux et établi des contacts avec Irène Ratti, coordinatrice du projet, et Talique Ossol, président du NADE. Nous avons lancé une campagne de récolte de fonds pour soutenir financièrement ce projet. Jusqu'à présent, la somme de 855 € est récoltée, les Amigos suppléent pour pouvoir offrir un premier don de 1000 € qui doit encore être transmis.

article sur le Centre infantil Esperança :

<http://www.amigos-de-mocambique.org/agir/centro.html>

Responsable : *Edith Bonnet*

Ventes : T shirt, artisanat mozambicain, batiks

La vente, au profit de l'asbl, d'objets artisanaux du Mozambique est l'occasion de populariser notre action et de faire connaître l'artisanat mozambicain et de soutenir des artisans. Nous disposons :

1. de batiks, réalisés par plusieurs artistes de Maputo
2. de boîtes à bijoux en bois exotique, de fabrication artisanale
3. de protèges bics « mozambics » en bois noir (pau preto)
4. de colliers
5. de capulanas
6. de t-shirts (création du dessin par Patrice)

Nos stocks de tasses « Amigos de Mozambique » est totalement écoulé. Cette année nous avons refait les t-shirts noirs pour les hommes et orange modèle femme.

Les ventes ont lieu essentiellement lors de la *Festa da Paz*. Après avoir reçu les autorisations nécessaires, Raffaella Zaccheddu a organisé avant Noël au C.E.S.E. (Comité Économique et Social Européen) épaulé par Chantal Janssens, une vente de charité et une présentation succincte de l'asbl. Cette activité pourrait être refaite avec une petite conférence, bien annoncée à l'avance à n'importe quel moment de l'année. Le bénéfice de cette vente (570€) est destiné au soutien du projet « Centro Infantil Esperança ».

4. Collaboration et soutien

GMM (*Grupo das Mulheres Moçambicanas*)

Amigos de Moçambique, continue à avoir des liens avec le Groupe des Femmes Mozambicaines au Pays-Bas, afin de maintenir des contacts avec la communauté mozambicaine qui est bien plus importante qu'en Belgique. Cette collaboration réciproque entre les deux associations existe depuis l'année 2000.

Musique et poèmes du Mozambique

en avril 2006: Elzenhof . Nous avons assisté à cette manifestation qui a réuni une vingtaine

de personnes. Razia Alibhai a fait une lecture de poèmes d'auteurs mozambicains, en néerlandais et en portugais, intercalés de danse mozambicaine par Delfina .

Afrika Film Festival

Un contact régulier est établi avec les organisateurs de *Afrika Film Festival*, qui a relayé auprès de leurs contacts et public notre publicité pour la Journée du Film Mozambicain.

« A Costa dos Murmúrios », de Margarida Cardoso a été filmé au Mozambique, où se passe l'histoire du film adapté du livre de Lidia Jorge fut projeté cette année à Flagey et à Leuven, dans le cadre de Afrika film festival

Nos projets pour 2007

1. Activités de l'Association

Voici le calendrier prévu des activités de l'asbl en 2007

mois	jours	
Janvier		
Février		
Mars	2 mars	Assemblée générale
Avril	du 11 avril jusqu'en juin	Exposition de photos à l'Institut de Médecine tropicale à Anvers
Mai	5 mai	Journée dédié au cinéma Mozambicain en collaboration avec Africa Film Festival
Juin	date à déterminer	Fête de l'indépendance aux Pays-Bas collaboration avec le Groupe des femmes Mozambicaines
Juillet		
Août		
Septembre		
Octobre		Fête de la Paix
Octobre	Date à déterminer	Exposition de photos, Vente d'artisanat au Comité Economique Européen
Novembre	Date à déterminer	Activité de solidarité ou culturelle, Semaine de la solidarité internationale à Bruxelles
Décembre		Voyage d'étude au Mozambique

Une planification des tâches a été faites par Annemie Vanroelen. Le CA se réunira régulièrement une fois par mois, le second vendredi du mois.

Des suppléants seront désignés pour remplacer les administrateurs absents durant une longue période

Conclusion : bilan, ouverture, réflexion sur l'avenir

Depuis six ans, nous avons fonctionné dans la continuité et réussi avec très peu de moyens à mener à la fois une activité régulière, comptant sur un noyau actif qui a su faire fructifier la diversité d'expérience et de tempérament par un travail collaboratif. Notre asbl a fait progressivement son chemin et commence à être reconnue comme un acteur, parmi d'autres, de la solidarité internationale. Cependant le développement de nos actions ne pourra être poursuivie si nous ne dynamisons pas la participation active de nos membres et amis. D'autant plus que des raisons de santé et personnelles empêchent, en 2007, une participation complète de certains des membres du CA

En 2006 nous avons renforcé nos contacts au Mozambique. La visibilité de notre association au Mozambique s'est accrue à l'occasion de la visite du président Guebuza. Le voyage de plusieurs de nos membres au Mozambique a permis de consolider des liens avec des acteurs culturels, cinéastes, artistes, et associatif (le NADE) et de ramener une documentation iconographique utile.

Notre réflexion commune sur le présent et l'avenir de notre association devra être poursuivie, Elle est d'autant plus cruciale que l'application de la nouvelle législation va nous obliger à un formalisme administratif accrue (sur le plan de la gestion comptable, de l'archivage et de la publication des actes etc).

P. Deramaix, E. Bonnet
Février 2007